

## DEĊIŻJONI TAL-KUMMISSJONI

tat-13 ta' Diċembru 2007

li tistipula regoli ddettaljati għall-applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 1367/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-Konvenzjoni ta' Aarhus fir-rigward ta' talbiet għal reviżjoni interna ta' l-atti amministrattivi

(2008/50/KE)

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

joni msemmija fl-Artikolu 10 tar-Regolament (KE) Nru 1367/2006 għandha:

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 1367/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-6 ta' Settembru 2006 dwar l-applikazzjoni għall-istituzzjonijiet u l-korpi tal-Komunità tad-dispożizzjonijiet tal-Konvenzjoni ta' Aarhus dwar l-Aċċess għall-Infommazzjoni, il-Partecipazzjoni tal-Pubbliku fit-Tehid ta' Deċiżjonijiet u l-Aċċess għall-Ġustizzja fi Kwistjonijiet Ambjentali <sup>(1)</sup>, u b'mod partikolari l-Artikolu 11(2) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament (KE) Nru 1367/2006 jstabbilixxi dispożizzjonijiet għall-applikazzjoni tal-Konvenzjoni ta' Aarhus għall-istituzzjonijiet u l-korpi tal-Komunità.
- (2) It-Titolu IV ta' dan ir-Regolament jistipula dispożizzjonijiet għar-reviżjoni interna ta' l-atti amministrattivi u ommissjonijiet, li l-applikazzjoni tagħhom teħtieġ l-applikazzjoni ta' regoli ddettaljati dwar il-kontenut tat-talbiet u l-mod li bihom jiġu ppreżentati.
- (3) L-Artikolu 11(1) tar-Regolament (KE) Nru 1367/2006 jistipula l-kriterji għad-dritt fil-livell Komunitarju lil organizzazzjonijiet mhux governattivi li jressqu talba biex issir reviżjoni interna skond l-Artikolu 10 tiegħu, li l-applikazzjoni trasparenti u konsistenti tagħha jeħtieġu regoli ddettaljati dwar l-evidenza li għandha tiġi ppreżentata mat-talbiet, il-kalkolu tal-limitu ta' żmien li fih tingħata risposta għat-talbiet u l-kooperazzjoni bejn l-istituzzjonijiet u l-korpi tal-Komunità.
- (4) Sabiex tiżgura l-applikazzjoni konsistenti ta' l-Artikolu 11 tar-Regolament (KE) Nru 1367/2006, din id-Deċiżjoni għandha tibda tapplika mit-28 ta' Ġunju 2007,

- (1) tispeċifika l-att amministrattiv jew l-ommissjoni amministrattiva allegata li għaliha qiegħda ssir talba għar-reviżjoni u d-dispożizzjonijiet tal-leġiżlazzjoni ambjentali li ma ġewx konformati minnu/ha;
- (2) tindika għal-liema raġunijiet saret it-talba;
- (3) tipprovdi l-informazzjoni u d-dokumentazzjoni rilevanti li jiġġustifikaw dawn ir-raġunijiet;
- (4) tispeċifika l-isem u d-dettalji meħtieġa biex tikkuntattja lill-persuna li tkun inġenat is-setgħa li tirrappreżenta lill-organizzazzjoni mhux governattiva quddiem partijiet terzi biex tressaq it-talba għal reviżjoni interna tal-każ konċernat;
- (5) tippreżenta evidenza tad-dritt tagħha li tressaq it-talba skond l-Artikolu 3.

## Artikolu 2

**Sottomissjoni ta' talbiet**

It-talbiet għal reviżjoni interna ta' atti amministrattivi jew li għandhom x'jaqsmu ma' ommissjonijiet amministrattivi għandhom jinbagħtu bil-posta, faks jew posta elettronika lill-persuna/persuni jew dipartiment(i) mahtura mill-istituzzjoni jew korp Komunitarju/a konċernat/a.

Id-dettalji ta' kuntatt ta' dik/dawk il-persuna/persuni jew dipartiment(i) għandhom jiġu ppubblikati b'kull mezz possibbli.

IDDEĊIEDIET KIF ĠEJ:

KAPITOLU II

## KAPITOLU I

Artikolu 3

## Artikolu 1

**Kontenut tat-talba għal reviżjoni interna****Kriterji għad-dritt lill-organizzazzjonijiet mhux governattivi li jressqu talba għal reviżjoni interna**

Kwalunkwe organizzazzjoni mhux governattiva li tissottometti talba għal reviżjoni interna ta' att amministrattiv jew ommiss-

1. Kwalunkwe organizzazzjoni mhux governattiva li tissottometti talba għal reviżjoni interna ta' atti amministrattivi jew ommissjonijiet kif imsemmi fl-Artikolu 10 tar-Regolament (KE) Nru 1367/2006 għandha tippreżenta evidenza li hija tissodisfa l-kriterji stipulati fl-Artikolu 11(1) ta' dan ir-Regolament, fil-forma tad-dokumenti elenkati fl-Anness ta' din id-Deċiżjoni.

<sup>(1)</sup> ĠU L 264, 25.9.2006, p. 13.

Meta ebda wiehed minn dawn id-dokumenti ma jkun jista' jiġi pprezentat għal raġunijiet li ma jistgħux jiġu attribwiti għall-organizzazzjoni mhux governattiva, dik l-organizzazzjoni tista' tippreżenta evidenza fil-forma ta' dokumentazzjoni ekwivalenti oħra.

2. Meta mid-dokumenti msemmija fil-punti 1, 2 u 3 ta' l-Anness ma jkunx jidher b'mod ċar li r-raġuni li għaliha tkun tressqet it-talba għal reviżjoni interna hija koperta mill-ghanijiet u l-attivitatijiet ta' l-organizzazzjoni mhux governattiva, dik l-organizzazzjoni għandha tippreżenta kwalunkwe dokumentazzjoni oħra li tkun ta' evidenza li dan il-kriterju qieghed jintlahaq.

3. Meta mid-dokumenti msemmija fil-punti 1, 2 u 3 ta' l-Anness ma jkunx jidher b'mod ċar li l-organizzazzjoni mhux governattiva hija indipendenti u ma tagħmilx qliegh, dik l-organizzazzjoni għandha tippreżenta dikjarazzjoni f'dan is-sens, iffirmata minn persuna li jkollha s-setgħa li tagħmel dan fi hdan l-organizzazzjoni mhux governattiva.

#### Artikolu 4

##### **Valutazzjoni tad-dritt lill-organizzazzjonijiet mhux governattivi li jressqu talba għal reviżjoni interna**

1. L-istituzzjoni jew korp tal-Komunità konċernat/a għandu/ha tafferma li l-organizzazzjoni mhux governattiva tissodisfa l-kriterji stipulati fl-Artikolu 11(1) tar-Regolament (KE) Nru 1367/2006 billi tivvaluta l-informazzjoni mogħtija skond l-Artikoli 1 u 3 ta' din id-Deciżjoni.

2. Meta, abbażi ta' dik l-informazzjoni, l-istituzzjoni jew korp tal-Komunità konċernat/a ma jkunx/tkunx jista'/tista' j/tivvaluta jekk l-organizzazzjoni mhux governattiva tissodisfax il-kriterji stipulati fl-Artikolu 11(1) tar-Regolament (KE) Nru 1367/2006, l-organizzazzjoni għandha tintalab tippreżenta aktar dokumenti u informazzjoni fi żmien raġonevoli li jiġi

specifikat mill-istituzzjoni jew korp tal-Komunità. Matul dan il-perjodu, il-limiti ta' żmien stipulati fl-Artikolu 10 tar-Regolament għandhom jiġu sospiżi.

3. Meta jkun rilevanti, l-istituzzjoni jew korp tal-Komunità konċernat/a jista'/tista' jikkonsulta/tikkonsulta l-awtoritajiet nazzjonali tal-pajjiż li fih tkun reġistrata jew li toriġina minnu l-organizzazzjoni mhux governattiva, biex jivverifikaw u jivvalutaw l-informazzjoni mogħtija minn dik l-organizzazzjoni.

#### Artikolu 5

##### **Kooperazzjoni amministrattiva**

L-istituzzjonijiet u korpi tal-Komunità għandhom jikkooperaw bejniethom biex jiżguraw l-applikazzjoni trasparenti u konsistenti ta' din id-Deciżjoni.

Huma għandhom jagħmlu skambju ta' informazzjoni dwar liema organizzazzjonijiet mhux governattivi huma rikonoxxuti bi dritt li jressqu talba għal reviżjoni interna.

#### Artikolu 6

##### **Data ta' l-applikazzjoni**

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-seħh mit-28 ta' Ġunju 2007.

Magħmul fi Brussell, 13 ta' Diċembru 2007.

Għall-Kummissjoni

Stavros DIMAS

Membre tal-Kummissjoni

## ANNEX

**Lista ta' dokumenti li għandhom jiġu ppreżentati skond l-Artikolu 3(1)**

1. Statut jew liġijiet lokali ta' l-organizzazzjoni mhux governattiva, jew kwalunkwe dokument ieħor li jwettaq l-istess rwol skond il-prattika nazzjonali, fir-rigward ta' dawk il-pajjiżi fejn il-leġiżlazzjoni nazzjonali ma tehtieġx jew tipprevedi li l-organizzazzjonijiet li mhumiex nazzjonali jadottaw statut jew liġijiet lokali (by-laws).
  2. Rapport annwali dwar l-attivitajiet ta' l-organizzazzjoni mhux governattiva għall-ahħar sentejn.
  3. Fir-rigward ta' l-organizzazzjonijiet mhux governattivi stabbiliti f'pajjiżi fejn it-twettiq ta' dawn il-proċeduri huwa prerekwiżit biex l-organizzazzjoni mhux governattiva tingħata personalità legali, kopja tar-reġistrazzjoni legali ma' l-awtoritajiet nazzjonali (reġistru pubbliku, pubblikazzjoni uffiċjali, jew kwalunkwe dokument rilevanti ieħor).
  4. Meta tkun rilevanti, dokumentazzjoni li turi li fil-passat, l-organizzazzjoni mhux governattiva kienet ġiet rikonoxxuta bid-dritt li tressaq talbiet għal reviżjoni interna, minn istituzzjoni jew korp tal-Komunità.
-